

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVI. évfolyam, 14. szám, 2012

Megjelenik kéthetente
2012. július 31.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS....	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Nagyobb európai, kisebb magyarországi kajszi- termés.....	5
Agrárpolitikai hírek.....	8
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Agrárpolitikai hírek.....	16
Magyarországi piaci információk.....	17

ÖSSZEFOGLALÓ

A belföldi termesztésű paprikát az előző évinél magasabb áron kínálták a Budapesti Nagybani Piacon. Petrezse-lyemgyökérből mind a kilogrammos (500 forint), mind a csomós (170 forint) kiszerezésben kizárólag idei betakarításút lehetett kapni.

A belföldi őszibarack termelői ára átlagosan kétszer magasabb, mint egy évvel korábban. A hazai kajszit 465 forint/kg leggyakoribb áron értékesítették a 30. héten, ami 48 százalékos növekedést jelentett az előző év azonos időszakához képest.

Az EU termésbecslési konferenciájának (*Europech*) adatai szerint az Unió négy vezető kajszitermelő tagállamának termése 22 százalékkal lehet több (595 ezer tonna) 2012-ben a tavalyinál. Magyarországon a kedvezőtlen időjárás miatt az átlagosnak tekinthető 30 ezer tonna helyett 10 ezer tonna termést becsültek a szakértők. A Budapesti Nagybani Piacon a kajszit termelői ára 36 százalékkal volt magasabb (513 forint/kg) folyó év 23-30. hetében, mint egy évvel korábban.

Franciaország Mezőgazdasági Élelmiszeripari és Erdészeti Minisztériumának (Ministère de l'Agriculture, de l'Agroalimentaire et de la Forêt) júliusi 1-jei előrejelzése szerint Franciaország 2012. évi bortermelése 8 százalékkal 46,7 millió hektoliterre csökken a 2011. évihez képest.

A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa (*HNT*) közleménye szerint Magyarország bortermelése nem tudja fedezni az évi huszonnégy literes belső fogyasztást az idei évben.

Az AKI PÁIR adatai alapján a Magyarországon termelt borok értékesítése 34 százalékkal esett vissza, értékesítési ára 17 százalékkal emelkedett az idei év első félévében az előző év hasonló időszakához képest.

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Budapesti Nagybani Piaci körkép

Széles volt a hazai paprikatípusok választéka a 29-30. héten. A típusok döntő többségét magasabb termelői ár jellemezte ebben az évben, kivéve a kaliforniai és a cseresznyepaprikát. A hegyes paprika az egyetlen, amelyet kizárólag darabos kiszereleésben értékesítettek. Külpiacit csak a kaliforniai típusból kínáltak a 30. héten (700 forint/kg).

A hónapos retek leggyakoribb termelői ára csomónként 80 forint, a jégcsapreteké kilogrammonként 170 forint volt.

Belföldi petrezselyemgyökérből a vizsgált hetekben kizárólag idei betakarítású termék, és a tavalyinál kissé magasabb ár jellemezte a reprezentatív nagybani piac kínálatát. A kilogrammosan értékesített árut 500 forint, a csomós kiszereleésűt pedig 170 forint körül lehetett megvásárolni.

A belpiaci gyümölcsfélék kínálatában 200 forint/kg áron megjelent a nyári almák közül az Early Gold fajta.

A szilva választéka tovább bővült a Csacsaki fajtakör tagjaival. Az eddig is kapható Cacanska rana fajta mellett, a 29. héten piacra került a Cacanska leptica is. Az import szilva fajtától és mérettől függően 200-500 forint/kg közötti áron volt jelen a felhozatalban.

Belföldi őszibarackból a fehér és a sárga húsú egyaránt három méretben kapható. Az őszibarack 30. heti termelői ára átlagosan kétszer magasabb, mint egy évvel korábban. A bőséges, de magas áron kínált hazai mellett, a megfigyelt időszakban olaszországi, spanyolországi és görögországi őszibarackot is lehetett kapni a Budapesti Nagybani Piacon.

A hazai kajszit 465 forint körüli áron értékesítették kilogrammonként a Budapesti Nagybani Piacon a 30. héten, ez 48 százalékkal haladta meg a tavalyi év ugyanezen hetének termelői árát. A németországi nagybani piacok közül Münchenben 1,3-1,5 euró/kg, Stuttgartban 1,7-1,9 euró/kg áron kínálták a Magyarországról származó kajszit az említett hét elején.

A magyarországi köszmétét (egres) 740 forint, míg a lengyelországit 950 forint körüli ár jellemezte kilogrammonként a 30. héten.

1. táblázat: A belföldi termesztésű paprika termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Típus	Méret	Mértékegység	2011. 30. hét	2012. 29. hét	2012. 30. hét	2012. 30. hét / 2011. 30. hét (százalék)	2012. 30. hét / 2012. 29. hét (százalék)
Töltenivaló édes paprika	30-70 mm	HUF/kg	100	135	110	110,0	81,5
	70 mm feletti	HUF/kg	135	170	155	114,8	91,2
Hegyes paprika	-	HUF/darab	41	53	55	134,2	104,8
Bogyiszló paprika	-	HUF/kg	290	317	290	100,0	91,6
Pritaminpaprika	-	HUF/kg	410	560	560	136,6	100,0
Almapaprika	-	HUF/kg	210	250	230	109,5	92,0
Kaliforniai paprika	70 mm feletti	HUF/kg	580	640	500	86,2	78,1
Cseresznye paprika	-	HUF/kg	375	380	300	80,0	79,0
Lecsópaprika	-	HUF/kg	80	110	90	112,5	81,9

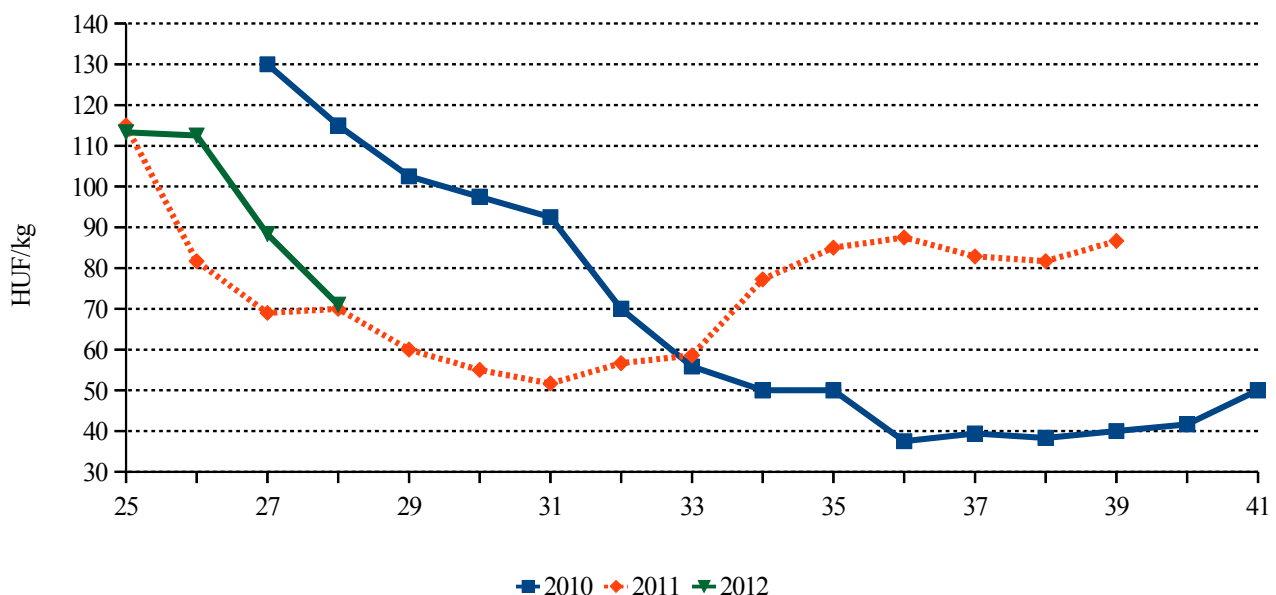
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: A belföldi termesztésű őszibarack termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Típus	Méret	2011. 30. hét	2012. 29. hét	2012. 30. hét	HUF/kg	
					2012. 30. hét / 2011. 30. hét (százalék)	2012. 30. hét / 2012. 29. hét (százalék)
Fehér húsú	51-61 mm	170	350	315	185,3	90,0
	61-67 mm	200	415	375	187,5	90,4
	67-73 mm	235	450	430	183,0	95,6
Sárga húsú	51-61 mm	145	310	275	189,7	88,7
	61-67 mm	180	380	350	194,4	92,1
	67-73 mm	205	420	400	195,1	95,2

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra: A belföldi görögdinnye termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Nagyobb európai, kisebb magyarországi kajszitermés

Az EU termésbecslési konferenciájának (*Europech*) adatai szerint az Unió négy vezető kajszitermelő tagállamának termése 22 százalékkal lehet több (595 ezer tonna) 2012-ben a tavalyinál. Ez 14 százalékkal magasabb a 2006-2010. évek átlagához képest. Az európai kajszitermés így a 2006. évihez lesz hasonló.

A legnagyobb európai kajszitermelőnél, Olaszországban a betakarított mennyiség 8 százalékkal 245 ezer

tonnára nőhet 2012-ben az egy évvel korábbihoz viszonyítva. Ennek oka, hogy a nagyon hideg téli időjárás elkerülte az ország déli részén fekvő ültetvényeket, továbbá az ültetvények területe növekszik, különösen az Emilia-Romagna és a Basilicata régióban.

Franciaországban jelentős fejlesztések történtek az elmúlt években a kajszitermesztés fellendítése érdekében, ami az EU legmodernebb ültetvényeit eredményezte, ugyanakkor a kajszitermőterülete nem változott lényegesen (14 ezer hektár). Franciaország Mezőgazdasági Minisztériumának júliusi jelentésében 176,7 ezer tonna termést prognosztizált 2012-re, ami 14 százalékos

növekedést jelent a szerényebb terméseredményű 2011. év után, és 20 százalékos növekedést a 2007-2011. évek átlagához mérten. A legnagyobb kajszitermelő Rhône-Alpes régióban 12 százalékkal 105 ezer tonnára bővült a termés. A virágzás idején kedvezőek voltak a klimatikus viszonyok, a gyümölcsök mérete és minősége is jó. A régió belül Drôme és Ardeche megyékben ugyanakkor jelentős károkat okozott a jégverés, így a termés egy része ipari feldolgozásra kerül. A korai fajták (pl. Orangered) esetében termés kiesést, a nagyobb részben termesztett Bergeron fajta vonatkozásában a termés bővülését jelezték. Languedoc-Roussillon régióban az elmúlt évihez hasonlóan 41 ezer tonna kajszit takaríthatnak be, annak ellenére, hogy a régió egyes térségeiben viharok, jégeső és a májusi hideg okozott károkat.

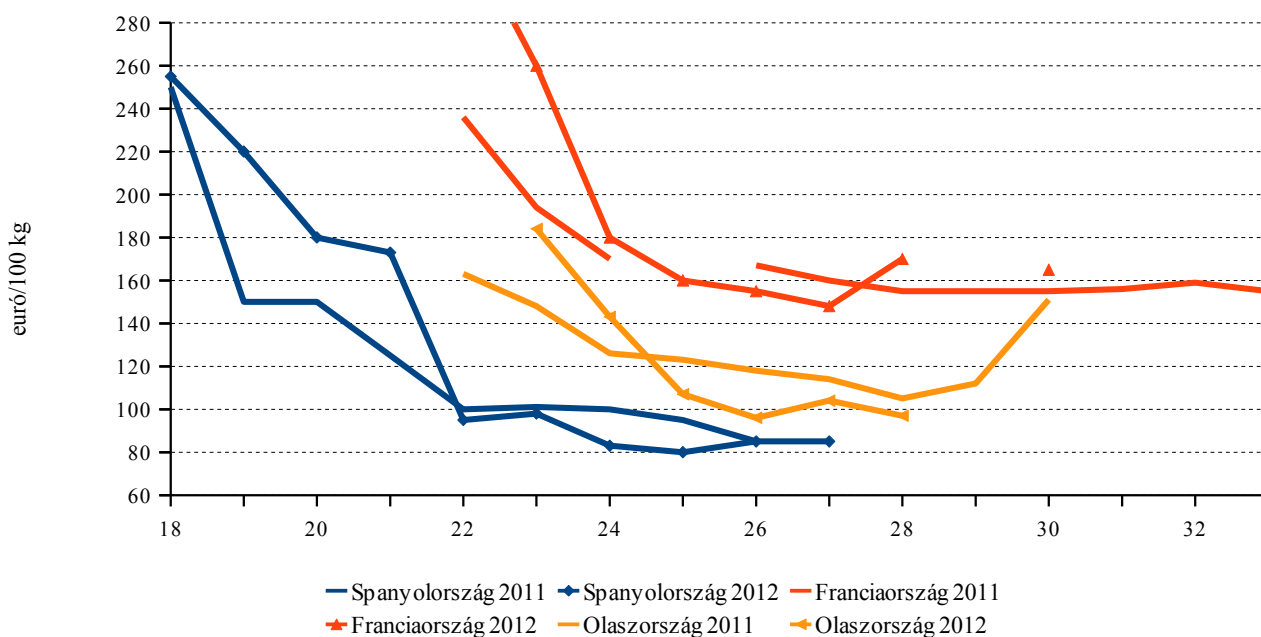
Spanyolországban – két év jelentős termés kiesést követően – a kajszitermése 59 százalékkal haladhatja meg (98,4 ezer tonna) az egy évvel korábbit, és 12 százalékkal az elmúlt öt év átlagát. Az ezredforduló idején még 150 ezer tonna kajszit takarítottak be Spanyolországban.

A termőterület folyamatosan csökken, Valenciában a kajszültetvényeket gyakorlatilag felszámolták. Murciában, a fő fajta (Búlida) kivágása folytatódott, és a termelők könnyebben váltottak lapos őszibarackra vagy csemegeeszőlőre. Az ültetvények megújítása elmaradt, Sharka-vírus és egyéb növény-egészségügyi problémák miatt nőtték a kivágások.

Görögországban a kajszitermés 48 százalékos növekedése (72 ezer tonnára) várható a jelentős termés kiesést elkönyvelő 2011. évet követően. A tradicionális ültetvények felülete a Peloponnészoszi-félszigeten csökken, az ültetvények az ország északabbra eső területei felé tolódnak.

Az Európai Bizottság adatai szerint Spanyolországban a 45-50 mm-es kajszitermelési ára májusban még magasabb (0,95-2,55 euró/kg), júniusban – a bőséges termésnek köszönhetően – már alacsonyabb (0,8 euró/kg) volt mint 2011 azonos időszakában. Olaszországban a kajszitermelési ára június első felében magasabb, majd ezt követően alacsonyabb volt.

2. ábra: A kajszitermelési nettó termelői ára az EU-ban



Forrás: Európai Bizottság

Magyarországon a kajszitermőterülete 5-6 ezer hektár között alakul. Jellemző az alternancia jelensége, azaz a termés évről-évre ingadozó. A legnagyobb kajszültetvények Borsod-Abaúj-Zemplén megyében találhatóak. A januári szokatlan meleg, majd az azt követő extrém hideg miatt elfagytak a korai rügyek, emellett a húsvéti fagy is károkat okozott. Szakértők az átlagosnak tekinthető 30 ezer tonna helyett 10 ezer tonna termést becsülték 2012-re.

Az elmúlt évben a kisebb termés miatt a friss kajszitermelés behozatala 40 százalékkal csökkent. Korábban az import júniusra koncentrálódott, néhány éve ez az időszak elhúzódott július-augusztusra is. A kisebb kínálat hatására a behozatal bővülésére lehet számítani az idén.

Az elmúlt évben 31 százalékkal bővült a kajszitermelés ipari célú felvásárlása, ezzel együtt a felvásárlási árak emelkedtek. A KSH 2012. évre vonatkozó felvásárlási adatai

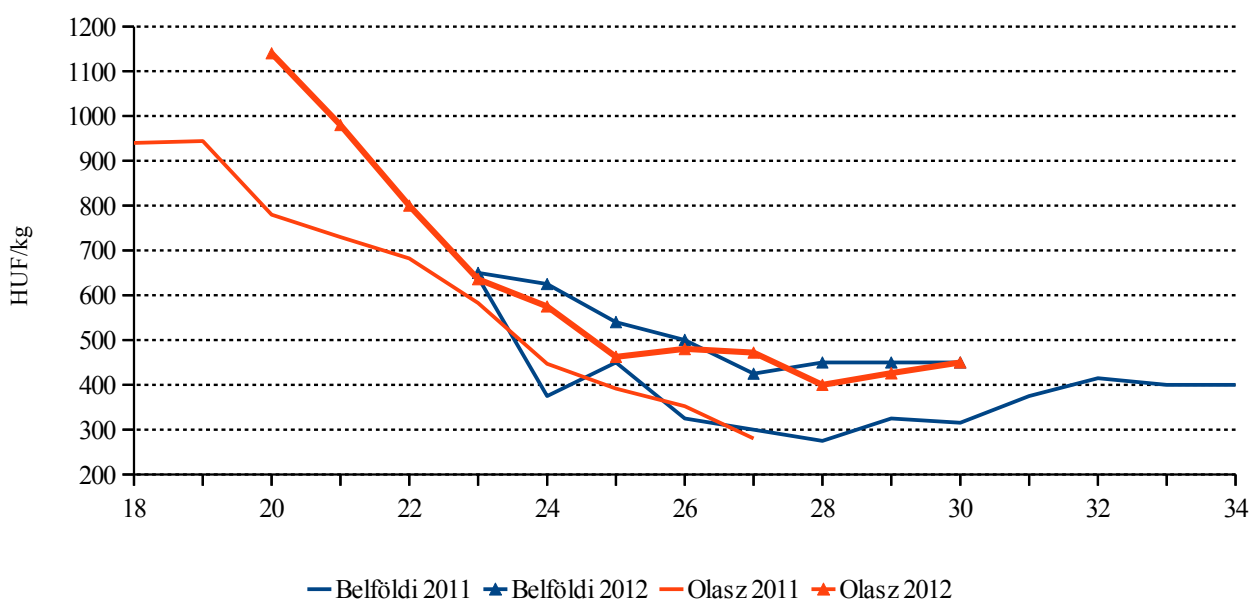
jelenleg még nem állnak rendelkezésre, de a felvásárolt mennyiség vélhetően csökken.

A kajszi külkereskedelmi egyenlege pozitív. A kisebb hazai, és a nagyobb európai kínálatból adódóan a magyarországi kajszi kivitele várhatóan csökken az idén. Legnagyobb célpiac Ausztria és Németország. Megjegyezzük, hogy elsősorban a késői érésű fajták versenyképesek az EU piacán, mivel a mediterrán országok termékeinek kifutásával, augusztustól a magyar termék csak a franciaországi versenytárral van jelen a kínálatban.

A belföldi szezont megelőző hetekben a Budapesti Nagybani Piac kínálatában olaszországi termék szerepelt az előző évinél magasabb nagykereskedelmi áron.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi kajszi a tavalyinál magasabb áron jelent meg. A kajszi termelői ára 36 százalékkal volt magasabb (513 forint/kg) 2012. 23-30. hetében, mint az előző év azonos időszakában. A kisebb kínálat miatt a budapesti és a vidéki fogyasztói piacokon is magasabb volt a kajszi fogyasztói ára a megfigyelt időszakban, mint egy évvel korábban.

3. ábra: A kajszi ára a Budapesti Nagybani Piacon



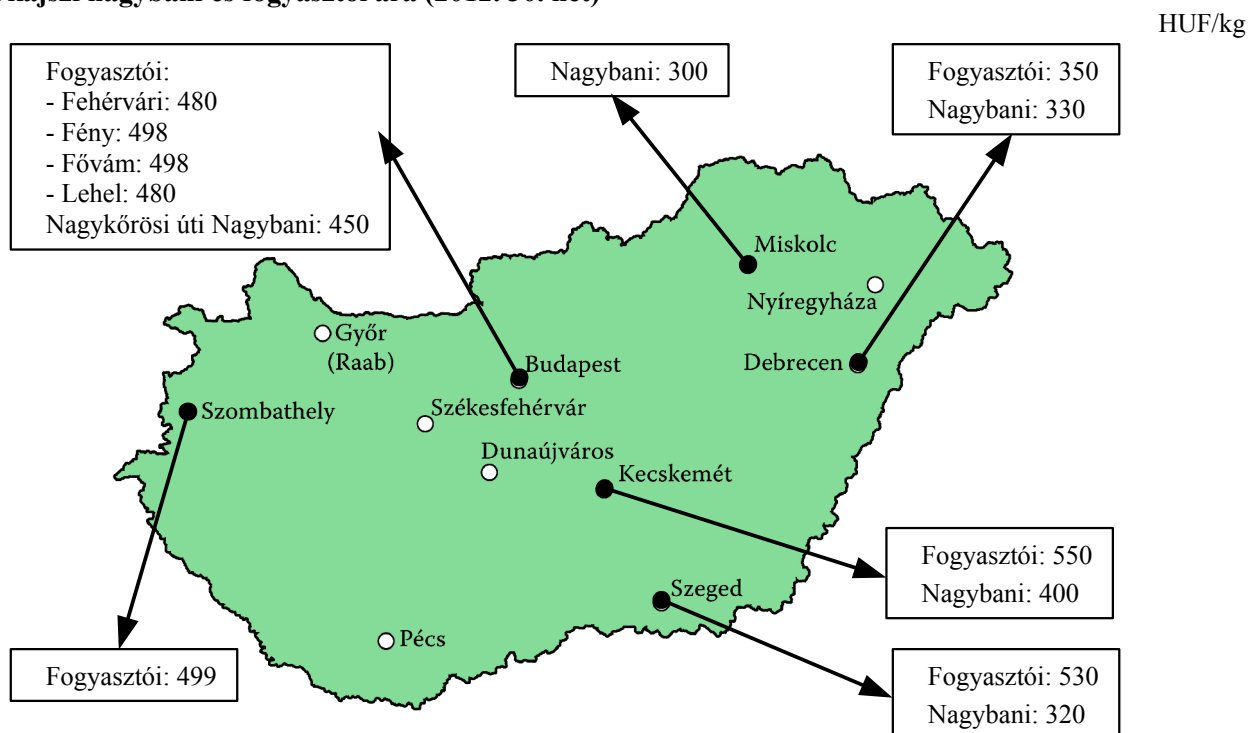
Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: A belföldi kajszi ára a fogyasztói piacokon

	HUF/kg							
	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér	Debrecen	Kecskemét	Szeged	Szombathely
2011. 25-30. hét	392	428	395	441	341	318	452	379
2012. 25-30. hét	576	616	486	598	478	560	480	499
2012/2011 (százalék)	147,02	143,87	123,01	135,59	140,01	176,10	106,29	131,63

Forrás: AKI PÁIR

4. ábra: A kajszi nagybani és fogyasztói ára (2012. 30. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Az MVH 102/2012. (VII. 20.) közlemény szerint az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a kertészet korszerűsítéséhez nyújtandó támogatás kifizetésével kapcsolatban a kifizetési kérelmet 2012. augusztus 1. és 2012. december 31. között postai úton lehet benyújtani.
- Az MVH 101/2012. (VII. 20.) közlemény szerint a kertészeti gépek, technológiai berendezések beszerzéséhez nyújtandó támogatás kifizetésével kap-

csolatban a kifizetési kérelmet 2012. augusztus 1. és 2012. december 31. között postai úton lehet benyújtani.

- Azoknak a gazdálkodóknak, akik az egységes kérelemben igényelték a mezőgazdasági biztosítási díjtámogatást, 2012. július 30-ig kell megküldeni a biztosítási szerződés másolatát a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalhoz.

Magyarországi piaci információk

4. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 30. hét	2012. 29. hét	2012. 30. hét	2012. 30. hét / 2011. 30. hét (százalék)	2012. 30. hét / 2012. 29. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	-	50	50	-	100,0
	Amoroza	-	HUF/kg	-	52	50	-	97,1
	Aladin	-	HUF/kg	-	-	50	-	-
	Cleopatra	-	HUF/kg	50	50	43	86,0	86,0
	Agria	-	HUF/kg	69	60	59	85,4	97,5
	Impala	-	HUF/kg	67	70	60	90,2	85,7
	Bellarosa	-	HUF/kg	62	55	50	81,3	90,9
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	60	60	50	83,3	83,3
	Marabel	-	HUF/kg	73	70	64	87,6	90,7
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	120	150	125	104,2	83,3
		47-57 mm	HUF/kg	130	165	140	107,7	84,9
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	160	185	155	96,9	83,8
		40-47 mm	HUF/kg	175	190	160	91,4	84,2
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	530	600	600	113,2	100,0
		15 mm feletti	HUF/kg	470	700	700	148,9	100,0
Padlizsán	-	70 mm feletti	HUF/kg	245	280	253	103,4	90,5
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	220	140	150	68,2	107,1
		3-6 cm	HUF/kg	170	230	190	111,8	82,6
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	125	170	140	112,0	82,4
		9-14 cm	HUF/kg	125	105	110	88,0	104,8
Sárga- dinnye	Zöld húsú	-	HUF/kg	135	155	155	114,8	100,0
	Sárga húsú	-	HUF/kg	100	105	90	90,0	85,7
Görög- dinnye	Magvas- Gömb-csíkos	-	HUF/kg	50	80	68	135,0	84,4
	Magvas- Gömb- sötétzöld	-	HUF/kg	60	95	73	120,8	76,3
	Magvas- Hosszú-csíkos	-	HUF/kg	55	90	73	131,8	80,6
Főzőtök	Spárgatök	-	HUF/kg	80	75	70	87,5	93,3
	Cukkini	-	HUF/kg	110	110	120	109,1	109,1
	Patisszon	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
	Bébitök	-	HUF/kg	173	147	160	92,8	109,1

A 4. táblázat folytatása: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 30. hét	2012. 29. hét	2012. 30. hét	2012. 30. hét / 2011. 30. hét (százalék)	2012. 30. hét / 2012. 29. hét (százalék)
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	105	128	129	123,1	101,4
			HUF/kiszereles	100	110	120	120,0	109,1
Petrezselyem- gyökér	-	-	HUF/kg	450	500	490	108,9	98,0
			HUF/kiszereles	150	170	165	110,0	97,1
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	40	73	75	187,5	103,5
	Vörös	-	HUF/kg	95	90	100	105,3	111,1
Karalábé	-	-	HUF/kg	90	105	110	122,2	104,8
			HUF/db	50	70	78	155,0	110,7
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	118	85	85	71,9	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	125	93	86	69,1	92,5
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	180	165	160	88,9	97,0
			HUF/kiszereles	160	180	200	125,0	111,1
	Főzőhagyma	-	HUF/kiszereles	170	160	170	100,0	106,3
	Zöldhagyma	-	HUF/kiszereles	70	80	80	114,3	100,0
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	850	680	700	82,4	102,9
Alma	Early Gold	65 mm feletti	HUF/kg	180	-	200	111,1	-
	Nyári	65 mm feletti	HUF/kg	140	-	165	117,9	-
Körte	Nyári	65 mm feletti	HUF/kg	190	290	280	147,4	96,6
Cseresznye	Germersdorfi	20 mm feletti	HUF/kg	-	900	-	-	-
Meggy	Újfehértói	17-20 mm	HUF/kg	-	435	-	-	-
	Cacanska lepotica	28-35 mm	HUF/kg	100	200	130	130,0	65,0
Szilva	Cacanska rana	28-35 mm	HUF/kg	-	250	-	-	-
		35 mm feletti	HUF/kg	-	250	220	-	88,0
	Ringlő	28 mm-ig	HUF/kg	215	290	280	130,2	96,6
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	HUF/kg	315	450	465	147,6	103,3
Nektarin	Nem jelölt	-	HUF/kg	190	333	298	157,0	89,5
Pirosribiszke	-	-	HUF/kg	807	813	933	115,7	114,9
Köszméte	-	-	HUF/kg	-	-	740	-	-
Málna	-	-	HUF/kg	983	1 025	975	99,2	95,1
Szeder	-	-	HUF/kg	733	1 150	950	129,6	82,6
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2 500	1 800	2 000	80,0	111,1
Csemege- szőlő	Kozma Pálné muskotály	-	HUF/kg	-	-	400	-	-

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

5. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 30. hét	2012. 29. hét	2012. 30. hét	2012. 30. hét 2011. 30. hét (százalék)	2012. 30. hét / 2012. 29. hét (százalék)
Paradicsom	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	-	800	-	-
Paprika	Kaliforniai	70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	-	600	700	-	116,7
Sárga- dinnye	Zöld húsú	-	Spanyolország	HUF/kg	-	230	-	-	-
	Sárga húsú	-	Olaszország	HUF/kg	-	124	90	-	72,6
Görög- dinnye	Magvas- Hosszú- csíkos	-	Görögország	HUF/kg	-	90	463	-	514,8
	Magnélküli	-	Olaszország	HUF/kg	-	160	-	-	-
Zeller	Gumós	-	Hollandia	HUF/kg	-	160	-	-	-
Jégsaláta	-	-	Hollandia	[HUF/db	-	200	200	-	100,0
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	HUF/kg	-	70	-	-	-
Lencse	-	-	Kanada	HUF/kg	380	380	370	97,4	97,4
Vörös- hagyma	Barna héjú	10-40 mm	Hollandia	HUF/kg	-	60	-	-	-
Alma	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	-	250	250	-	100,0
	Pachams	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	273	-	465	170,6	-
Körte	Vilmos	60-75 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	-	580	-	-
			Argentína	HUF/kg	-	500	-	-	-
			Franciaország	HUF/kg	-	-	400	-	-
	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	-	-	450	-	-
			Franciaország	HUF/kg	-	440	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	-	440	-	-	-
Ringló	28 mm-ig	Olaszország	HUF/kg	-	300	333	-	110,8	
Szilva	Japán típusú	35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	426	-	500	117,4	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	426	-	-	-
	Nem jelölt	28 mm-ig	Olaszország	HUF/kg	-	-	200	-	-
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	426	463	-	108,6
			Görögország	HUF/kg	-	280	-	-	-
Őszibarack	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	208	312	307	147,2	98,3
			Spanyolország	HUF/kg	-	400	-	-	-
			Görögország	HUF/kg	-	280	-	-	-
Nektarin	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	229	298	301	131,5	101,0
			Spanyolország	HUF/kg	-	310	-	-	-

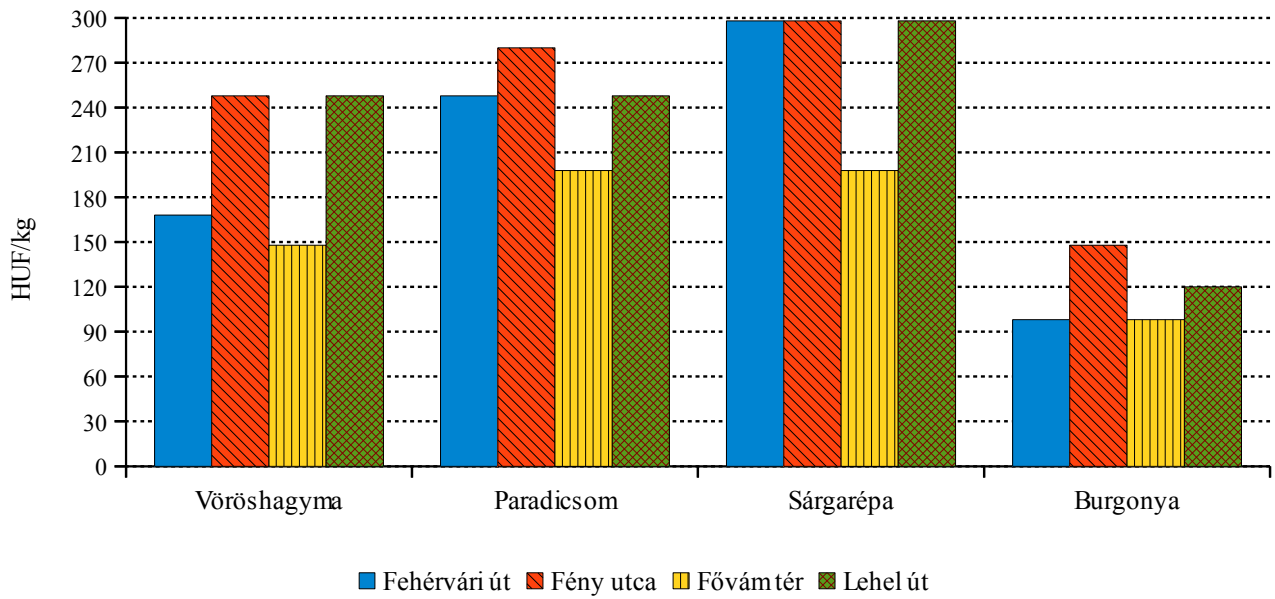
Az 5. táblázat folytatása: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 30. hét	2012. 29. hét	2012. 30. hét	2012. 30. hét 2011. 30. hét (százalék)	2012. 30. hét / 2012. 29. hét (százalék)
Szamóca	-	-	Hollandia	HUF/kg	-	1 300	-	-	-
			Lengyelország	HUF/kg	-	1 400	-	-	-
Köszméte	-	-	Lengyelország	HUF/kg	-	950	-	-	-
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	2 000	2 000	2 000	100,0	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2 000	2 100	2 100	105,0	100,0
Földi- mogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	540	750	750	138,9	100,0
			Törökország	HUF/kg	540	-	-	-	-
Csemege- szőlő	Fehér	-	Olaszország	HUF/kg	520	732	723	138,9	98,7
	Piros	-	Olaszország	HUF/kg	493	700	740	150,3	105,7
Citrom	-	53-65 mm	Argentína	HUF/kg	288	446	458	158,9	102,6
			Spanyolország	HUF/kg	-	435	423	-	97,1
Zöldcitrom	-	-	Brazília	HUF/kg	770	-	-	-	-
			Mexikó	HUF/kg	-	848	800	-	94,3
Mandarin	-	54-69 mm	Argentína	HUF/kg	-	450	520	-	115,6
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	440	420	-	95,5
			Spanyolország	HUF/kg	-	400	-	-	-
			Uruguay	HUF/kg	-	450	-	-	-
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	280	308	340	121,4	110,4
Narancs	Valancia late	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	-	244	250	-	102,5
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	300	-	385	128,3	-
Grapefruit	-	-	Spanyolország	HUF/kg	-	342	-	-	-
			Chile	HUF/kg	480	540	-	-	-
Kivi	-	-	Nem jelölt	HUF/kg	-	202	230	-	113,8
			Ecuador	HUF/kg	180	237	249	138,2	104,7
Banán	-	-	Kolumbia	HUF/kg	185	235	243	131,4	103,1
			Cseh köztársaság	HUF/kg	510	460	430	84,3	93,5

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

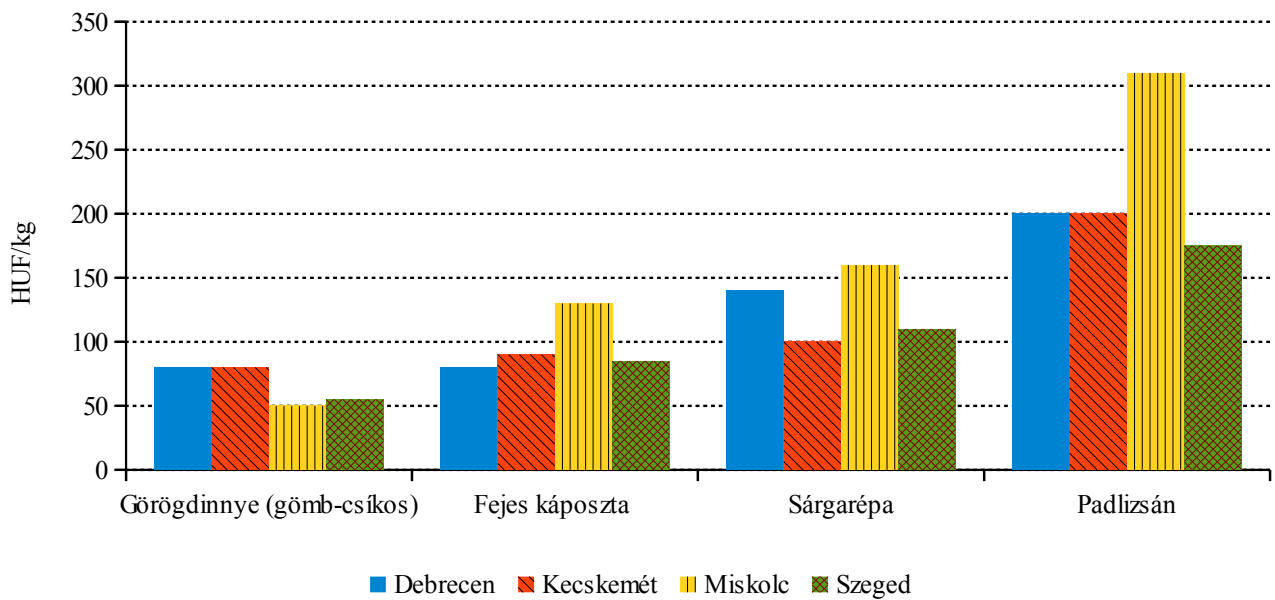
Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2012. 30. hét)



Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2012. 30. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

6. táblázat: Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a hamburgi és a berlini nagybani piacon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2012. 30. hét			2012. 30. hét			2012. 30. hét	
Sárgarépa	belföldi	97	117	belföldi	193	222	belföldi	187	230
Fejes káposzta	belföldi	35 ^{a)}	69 ^{a)}	belföldi	72	101	belföldi	75	130
Meggy	belföldi	242	345	belföldi	691	806	belföldi	576	749
Málna	belföldi	966	1242	belföldi	806	1267	belföldi	691	1267
Kínai kel	belföldi	83 ^{a)}	124 ^{a)}	belföldi	101	130	belföldi	115	144
Brokkoli	belföldi	69 ^{a)}	124 ^{a)}	belföldi	432	490	belföldi	346	432
Kajszli	belföldi	345	552	török	547	662	török	518	634
Laskagomba	belföldi	828	1104	lengyel	1152	1440	lengyel	1152	1440
Banán	külpiai	211	230	tengerentúli	252	300	tengerentúli	256	288
Petrezselyemgyökér	belföldi	414	483	belföldi	346	461	belföldi	346	518
Zeller	belföldi	124	179	belföldi	202	230	belföldi	173	202
Citrom	külpiai	414	469	spanyol	346	365	spanyol	346	384
Padlizsán	belföldi	345	414	holland	403	461	holland	346	432
Fokhagyma	külpiai	621	897	kínai	720	950	kínai	720	864
Csiperkegomba	belföldi	414	518	belföldi	619	691	belföldi	634	806
Burgonya	belföldi	23	32	belföldi	109	127	belföldi	104	127

a) HUF/darab

Forrás: www.bbr.servery.pl/wgro, www.marktundpreis.de

BORPIACI JELENTÉS

Franciaország Mezőgazdasági Élelmiszeripari és Erdészeti Minisztériumának (Ministère de l'Agriculture, de l'Agroalimentaire et de la Forêt) júliusi 1-jei előrejelzése szerint Franciaország 2012. évi bortermelése 8 százalékkal 46,7 millió hektoliterre csökken a 2011. évi 50,1 millió hektoliterhez képest. Ez a bormennyiség az ötéves átlagnak nagyjából megfelelő lesz. Becslések szerint minden borkategóriában csökkenés várható 2011-hez képest. Az oltalom alatt álló borok esetében 6 százalékkal, az oltalom alatt álló földrajzi jelzésű borok esetében pedig 12 százalékkal kevesebb bortermést prognosztizáltak az idei évre. A borpiac reformja következtében ennek a kategóriának egy része forgalomba hozható földrajzi megjelölés nélkül. A szőlőültetvények állapota késik 2011-hez viszonyítva, amely egy kiugróan korai év volt, és tulajdonképpen a szőlő fenológiai fázisa most normális az előző három korai évhez képest. Egyes borvidékeken, mint például Champagneban, a késői fajták június végén még virágoztak, ezáltal a szüret időpontja egyre bizonytalanabb.

A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa (HNT) közleménye szerint Magyarország bortermelése nem tudja fedezni az évi huszonnégy literes belső fogyasztást az idei évben. Ennek következtében nőhet az importborok mennyisége és Magyarország nettó borimportőrré válhat, amelyre még nem volt példa. A visszaesés két okra vezethető vissza: az első, hogy az EU borpiaci reformjának keretében 11 ezer hektárnyi ültetvényfelületet vágta ki. A második ok, hogy az elmúlt két évben az átlagnál lényegesen kevesebb szőlő termett, 2010-ben 1,9 millió, 2011-ben 2,5 millió liter bort készítettek a borá-

szok. Emellett a téli és a tavaszi fagyok óriási kárt okoztak a szőlőültetvényekben, különösen a Kunsági borvidéken, ahol az ország termő szőlőterületének a harmada található. Ezért a Kunsági borvidék szőlőtermése az idén várhatóan csak a harmada lesz a korábbi évek mennyiségének. Ugyanakkor jó minőségű évjárat lehet a 2012-es a borászok szerint. Tokajt elkerülték az ország más területein tapasztalt kedvezőtlen körülmények, így ott a szőlő mennyisége a tavalyival megegyező lesz. Vilmányban 15-20 százalékos termés kiesést okozott a szőlőben a jégeső július közepén.

Belföldön a borászok magas szőlőárral számolnak, mivel országosan kevesebb szőlőtermés várható.

Az AKI PÁIR adatai alapján a Magyarországon termelt borok értékesítése 34 százalékkal esett vissza az idei év első félévében az előző év hasonló időszakához képest. A fehérborok értékesítése 38, a vörös és rozé boroké 30 százalékkal maradt el az egy évvel korábbtól. A fehér borok közül az asztali borok eladása 37 százalékkal, a vörös és rozé boroké 39 százalékkal maradt el a 2011. évitől. A vörös és rozé asztali borokból 34 százalékkal, a tájborokból 25 százalékkal vásároltak kevesebbet.

A belföldön termelt borok értékesítési ára 2012 első hat hónapjában 17 százalékkal emelkedett. A fehérborokat 21, a vörös és rozé borokat csaknem 14 százalékkal magasabb áron értékesítették. A fehér borok közül az asztali és a tájborok áremelkedése csaknem azonos mértékű volt, 20 százalékos, illetve 22 százalékos. A vörös és rozé asztali borok 10 százalékkal, a tájborok 15 százalékkal kerültek többbe, mint egy évvel korábban.

7. táblázat: Franciaország bortermelése

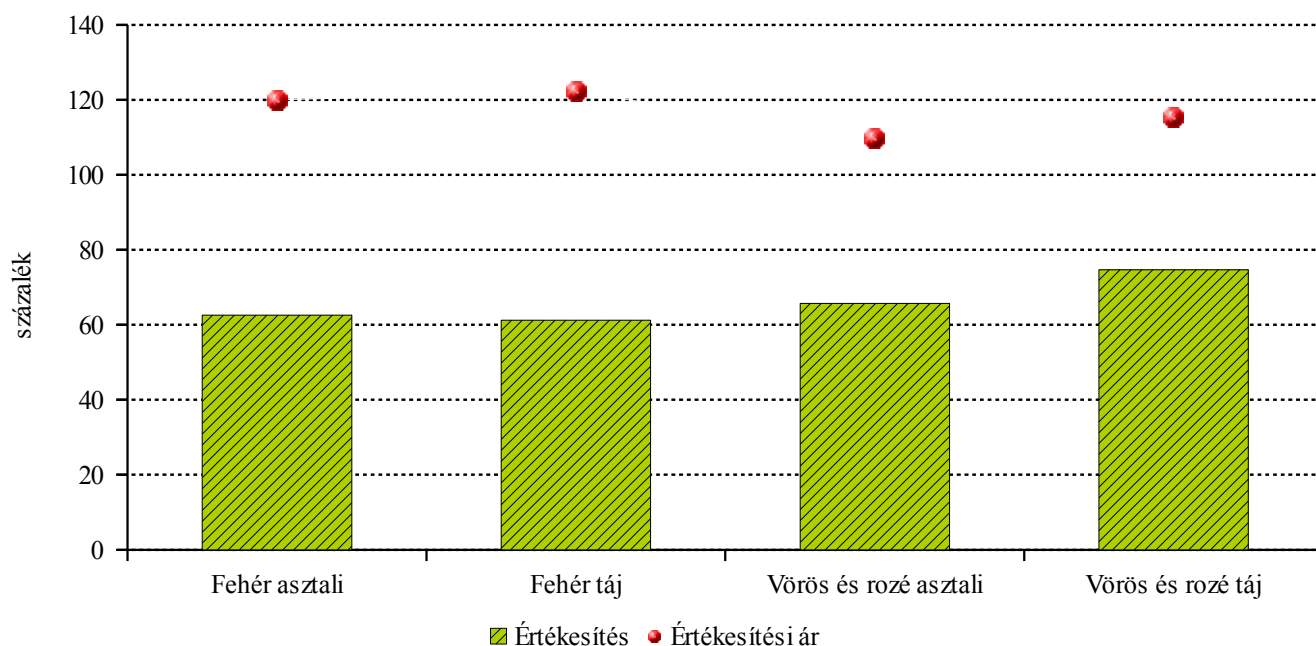
	Átlag ^{a)}	2011	2012 ^{b)}	2012 ^{b)} /2011 (százalék)	2012 ^{b)} /Átlag ^{a)} (százalék)
Oltalom alatt álló eredetmegjelölésű borok	22 361	22 811	21 527	-6	-4
Bor borpárlat készítéséhez	7 395	8 743	8 359	-4	13
Oltalom alatt álló földrajzi jelzésű borok	13 039	14 073	12 321	-12	-6
Egyéb borok	3 677	5 266	4 459	-15	21
Összesen	46 472	50 891	46 666	-8	-

^{a)} 2007-2011 átlaga

^{b)} 2012. július 1-jei becslés.

Forrás: Agreste

7. ábra: A belföldi borok mennyiségének és feldolgoói értékesítési árának változása (2012. január-június/2011. január-június)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Augusztusban működésbe lép az Integrált Szőlészeti és Borászati Rendszer (ISZBIR) első üteme, amelynek a segítségével a szőlészeti és borászati ágazatban létrehozható egy központi adatbázis, egy egységes gazdálkodói ügyfélnyilvántartás, valamint adatcserre a különböző társintézmények között, továbbá támo-

gathatóak lesznek a rendszerrel a hatósági ellenőrzések. Emellett a gazdálkodók egyszerűbben, átláthatóbban intézhetik mindennapi gazdasági ügyeiket.

- A Vidékfejlesztési Minisztérium egyszerűsíti a borászati melléktermékek (szőlőtörköly és seprő) kivonásával és lepárlásával összefüggő eljárásokat, ezáltal csökkentve a borászatok adminisztrációs terheit.

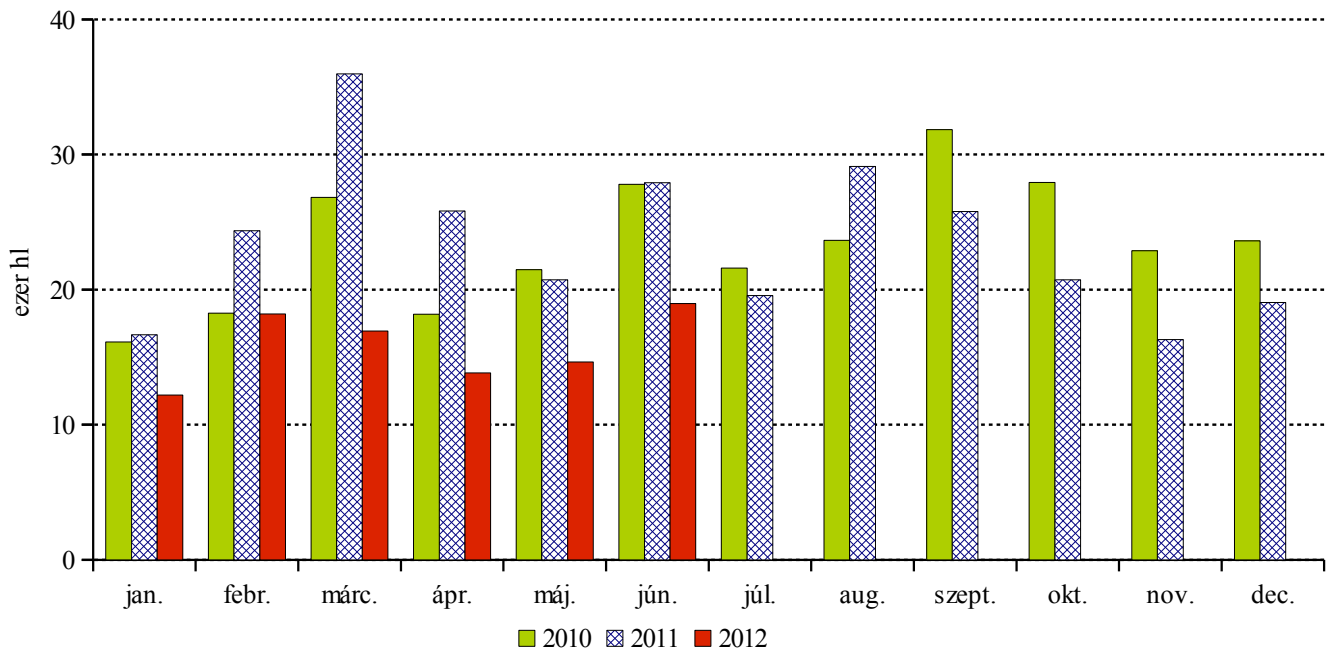
Magyarországi piaci információk

8. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára

Termék		2011. január-június	2012. január-június	2012. január-június / 2011. január-június (százalék)	
Fehér	Asztali	Mennyiség (hl)	151 455	94 773	62,6
		Átlagár (HUF/hl)	13 929	16 711	120,0
	Táj	Mennyiség (hl)	74 964	45 867	61,2
		Átlagár (HUF/hl)	20 236	24 724	122,2
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	226 419	140 640	62,1	
	Átlagár (HUF/hl)	16 017	19 325	120,7	
Vörös és rozé	Asztali	Mennyiség (hl)	122 469	80 420	65,7
		Átlagár (HUF/hl)	16 610	18 233	109,8
	Táj	Mennyiség (hl)	98 165	73 765	75,1
		Átlagár (HUF/hl)	21 630	24 917	115,2
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	220 634	154 185	69,9	
	Átlagár (HUF/hl)	18 844	21 431	113,7	
Asztali bor összesen	Mennyiség (hl)	273 924	175 193	64,0	
	Átlagár (HUF/hl)	15 127	17 410	115,1	
Tájbor összesen	Mennyiség (hl)	173 129	119 632	69,1	
	Átlagár (HUF/hl)	21 026	24 843	118,2	
Asztali és tájbor összesen	Mennyiség (hl)	447 053	294 825	66,0	
	Átlagár (HUF/hl)	17 412	20 426	117,3	

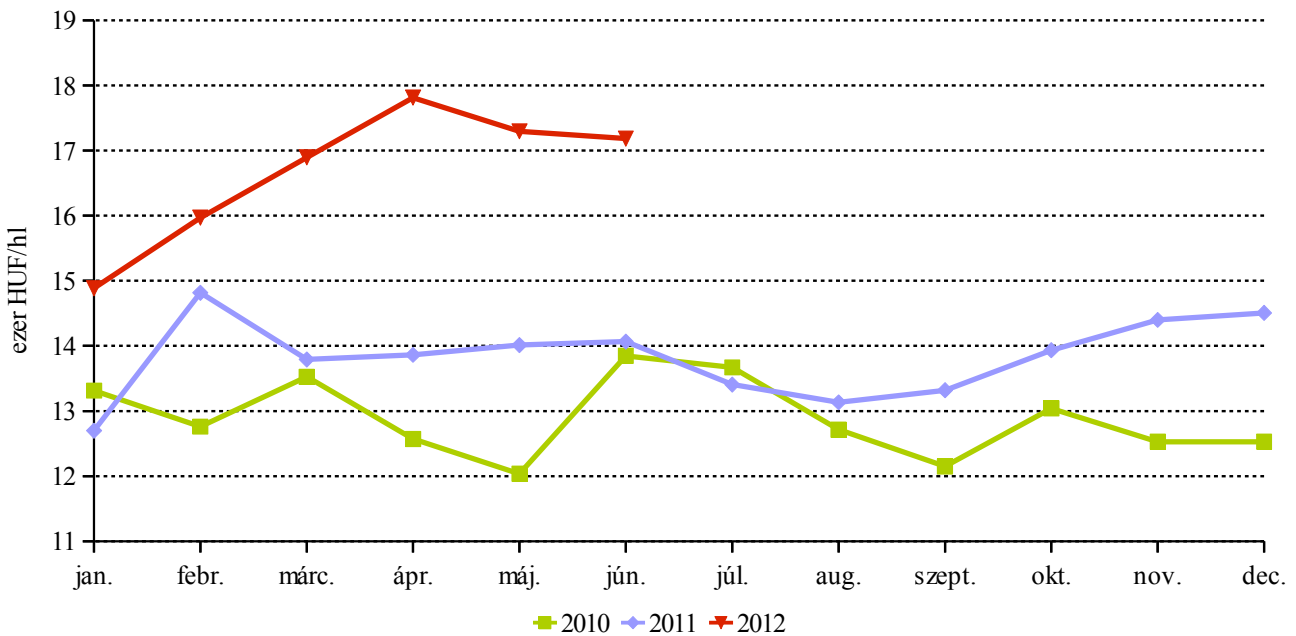
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok értékesített mennyisége



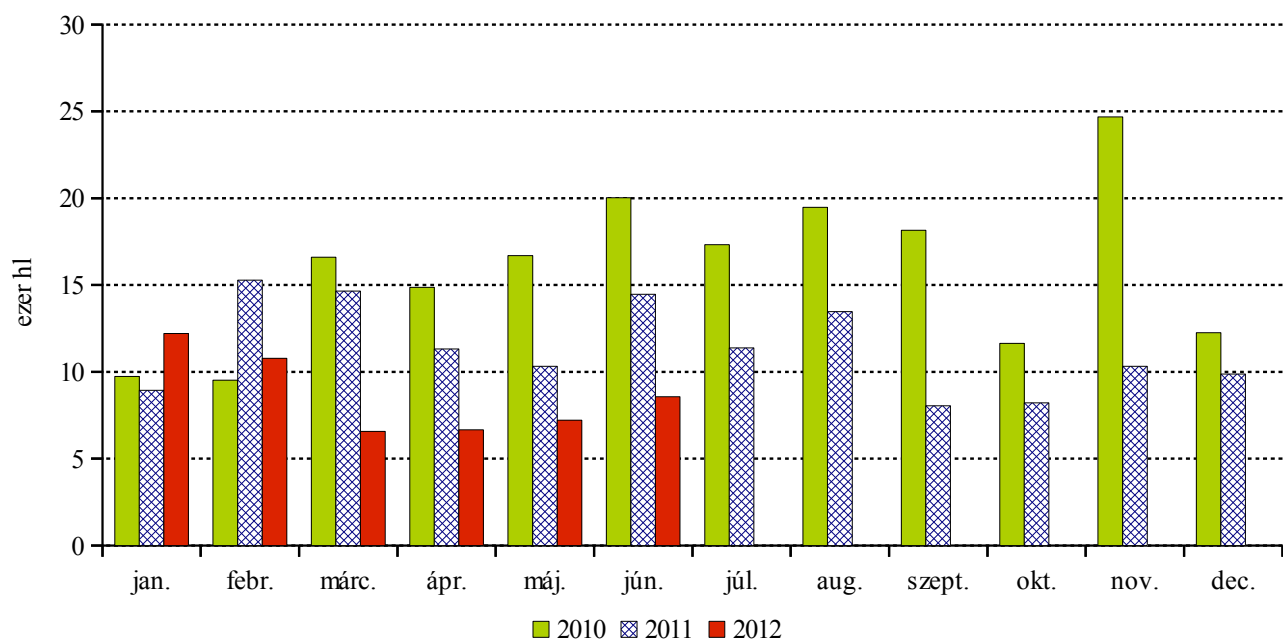
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok feldolgozói értékesítési átlagára



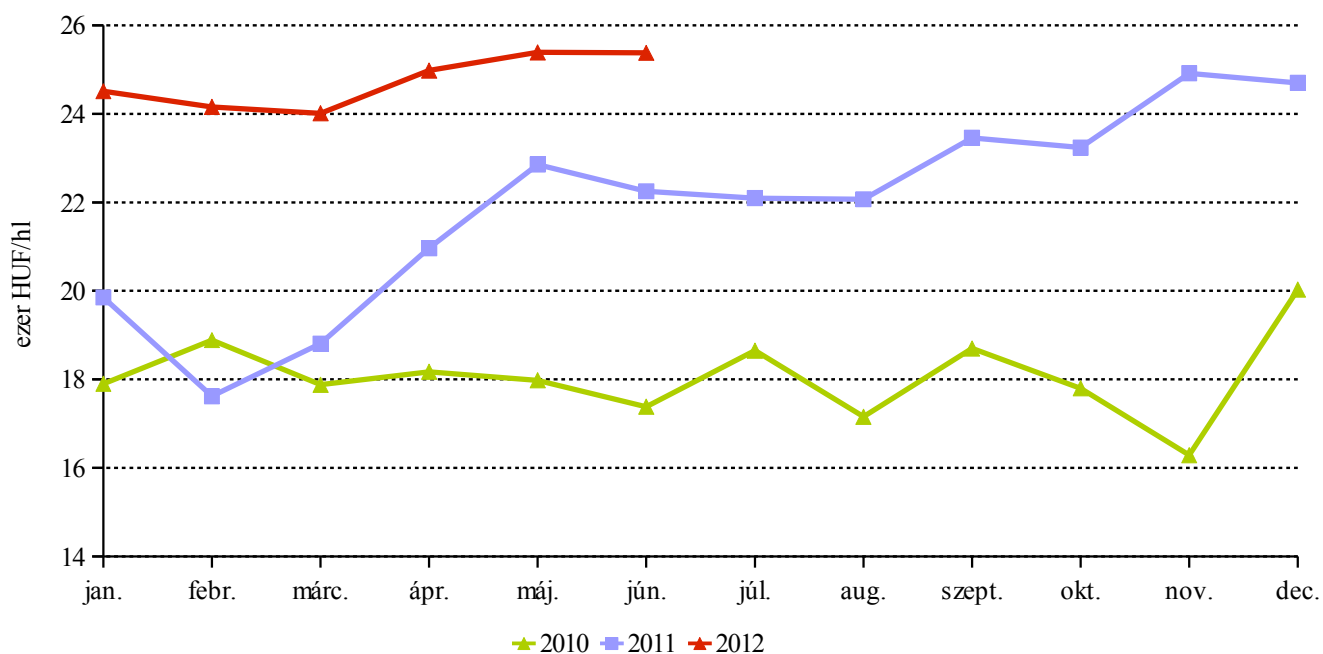
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok értékesített mennyisége



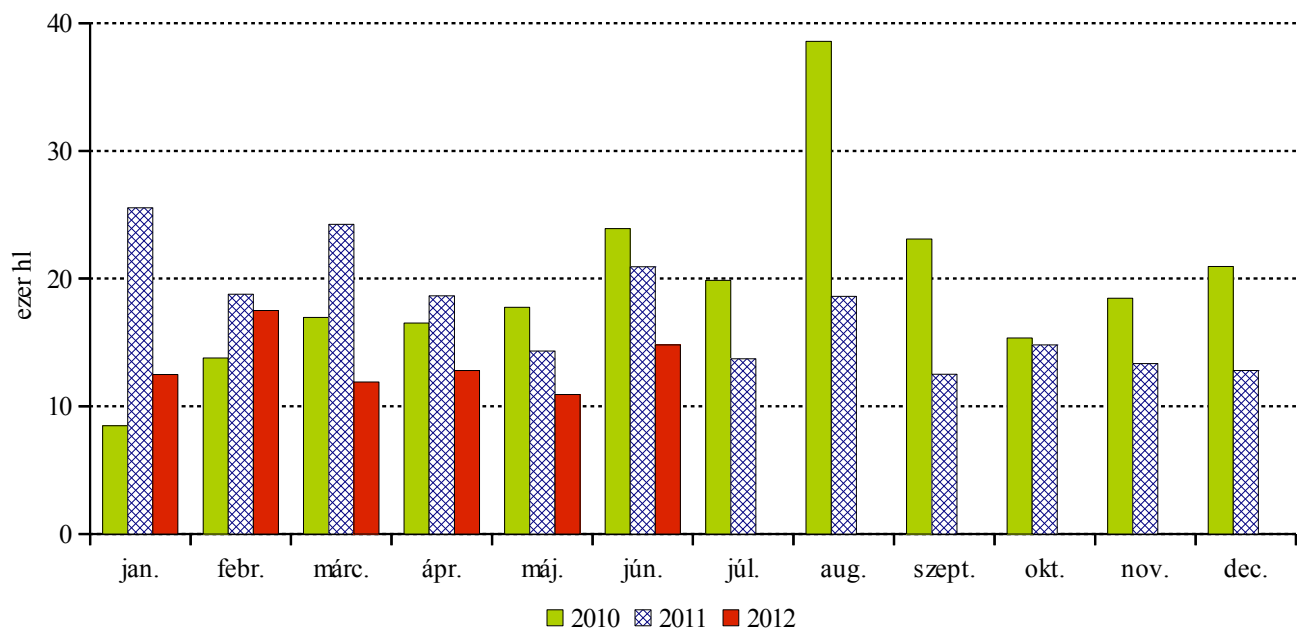
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



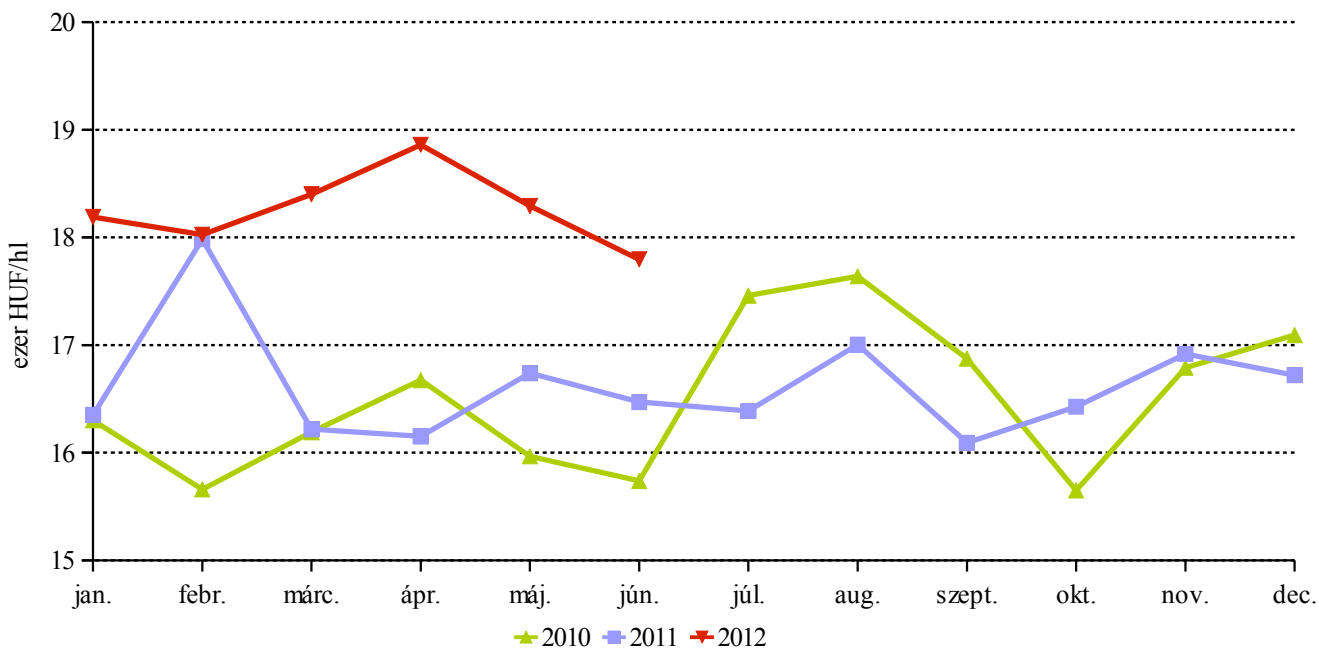
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok értékesített mennyisége



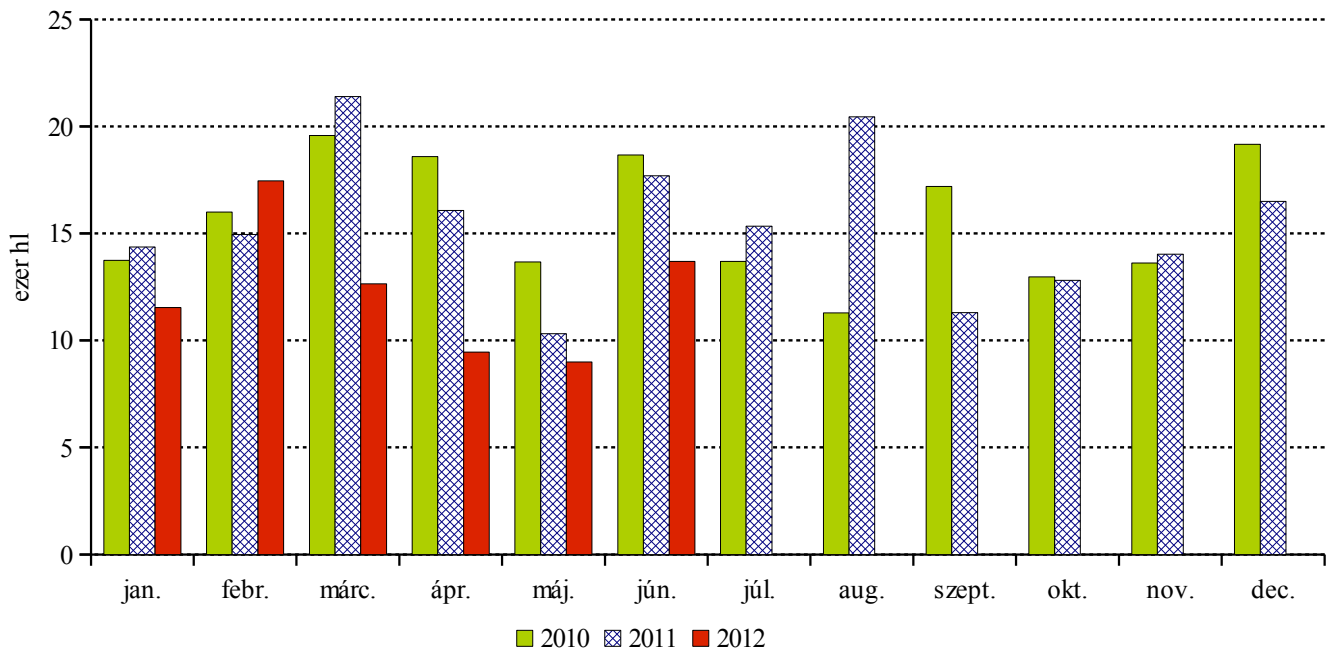
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok feldolgozóinak értékesítési ára



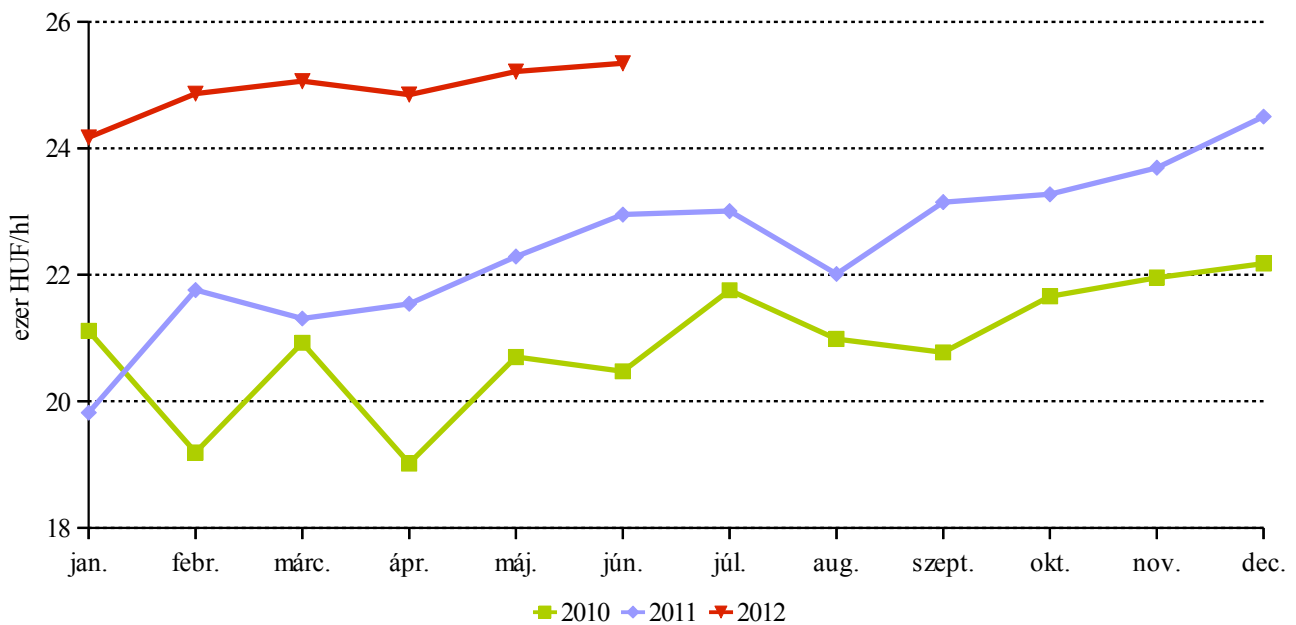
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok értékesített mennyisége



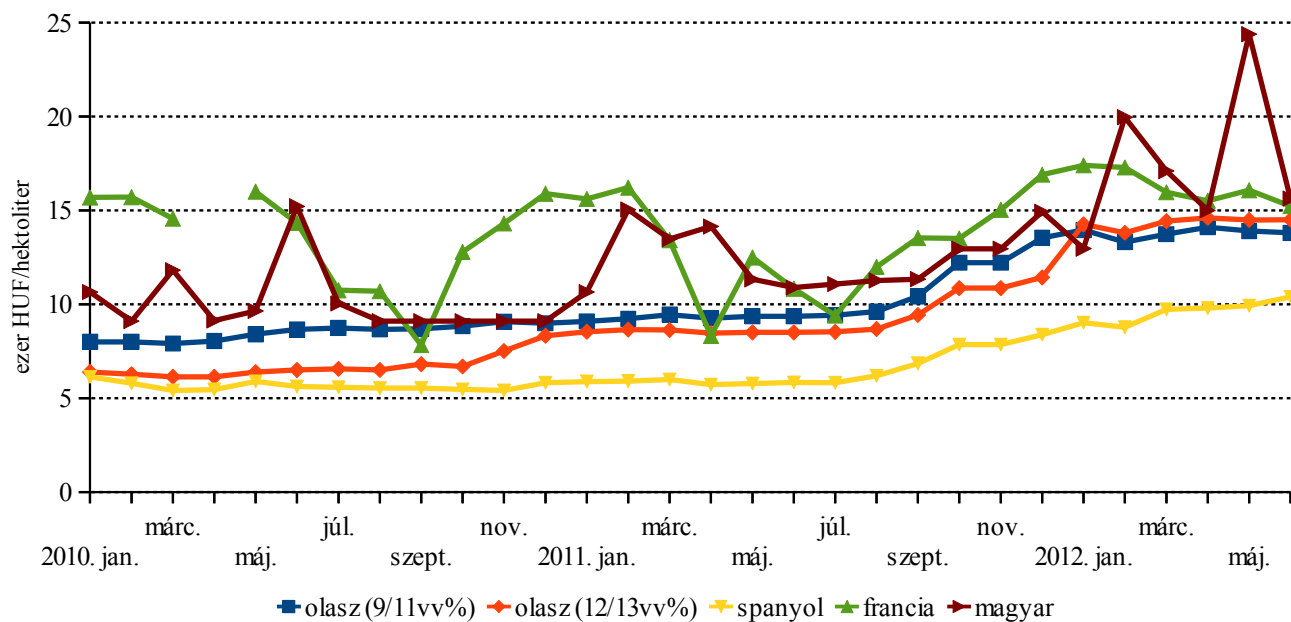
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok feldolgozói értékesítési ára



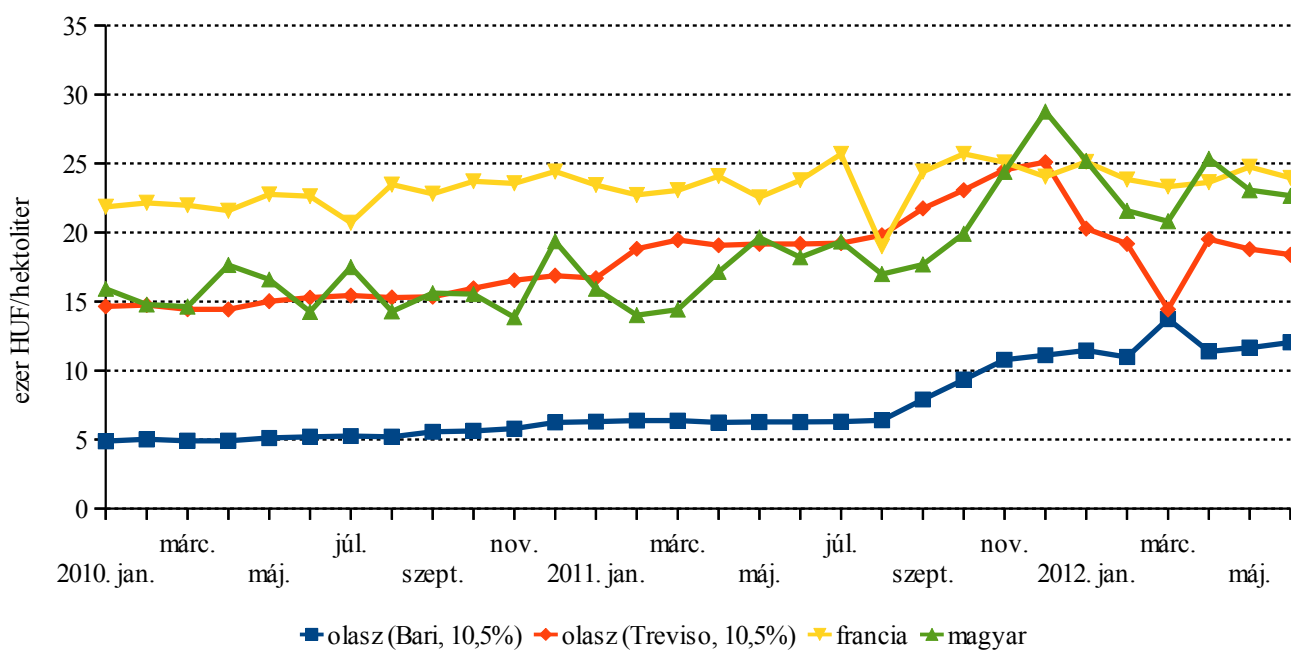
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A lédig kiszerezésű fehér asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



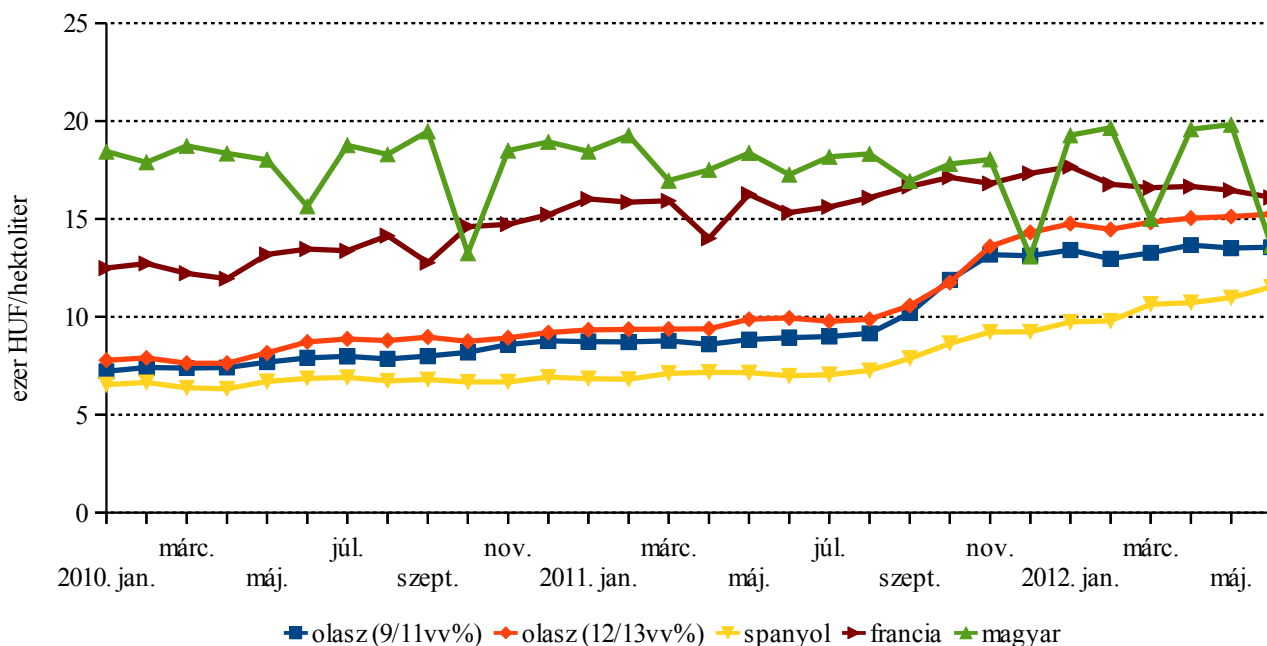
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: A lédig kiszerezésű fehér tájborok értékesítési ára néhány európai országban



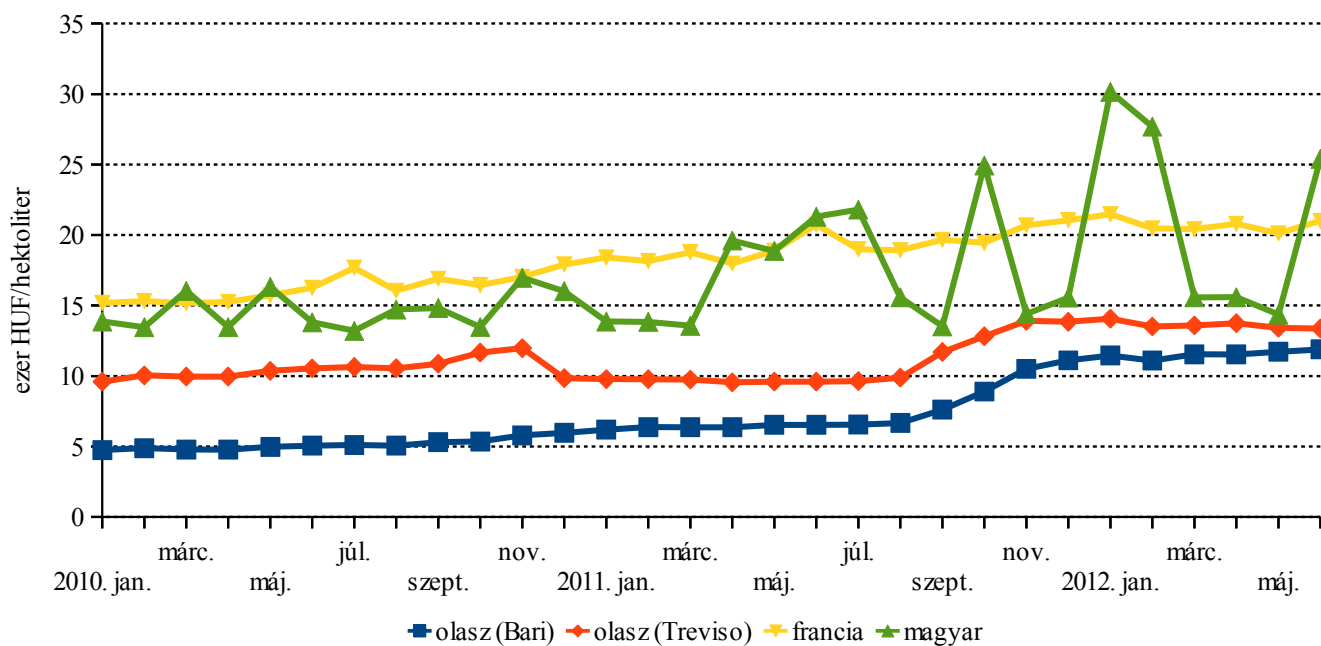
Forrás: AKI PÁIR

18. ábra: A lédig kiszerezésű vörös és rozé asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR

19. ábra: A lédig kiszerezésű vörös és rozé tájborok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR

